

Vragen en antwoorden in het kader van de openbare procedure voor de levering en het onderhoud van een mobiele X-stralen scanner op basis van “backscatter”-technologie bestemd voor de inspecties van vrachtvervoer ten behoeve van de Algemene Administratie van de Douane en Accijnzen - Bestek nr. S&L/DA/2020/038

Nummer	Punt/ paragraaf	Paginanr.	Vraag	Antwoord
1	C.1.4	10	Zou het met betrekking tot de uiterste datum voor de indiening van de offertes en gezien de hoeveelheid en de complexiteit van de voor de indiening vereiste documenten (met name testverslag, risicoanalyse, enz.) mogelijk zijn om twee weken extra toe te staan voor de indiening van de offertes?	Aangezien de antwoorden op de vragen dicht bij de uiterste datum voor het indienen van de offerte worden gepubliceerd, zal deze uiterste datum voor het indienen van de offerte uitgesteld worden tot donderdag 12 november vóór 14 uur.
2	E.10	56	Er wordt melding gemaakt van een eventuele extra aankoop van apparatuur van hetzelfde type. Is er een tijdslimiet voor de bevestiging van deze extra aankoop, zodat de kosten van de offerte geoptimaliseerd kunnen worden? Wat is de kans op deze extra aankoop?	De aanbestedende overheid behoudt zich het recht voor om nog een bijkomend toestel aan te schaffen, maar dit houdt geen garantie noch zekerheid in. Wanneer de aanbestedende overheid gebruik maakt van het recht om een tweede toestel aan te schaffen, zal dit waarschijnlijk gebeuren binnen de drie (3) jaar na het einde van de garantieperiode van het eerste toestel, onverminderd de algemene herzieningsbepalingen ten gunste van de opdrachtnemer die mogelijk zijn op basis van het Koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten.
3	E.2.3	41	"Het voertuig moet voorzien zijn van een intercom voor communicatie met derden". Betreft het een luidsprekersysteem of veeleer een systeem met walkie talkie?	Het betreft een systeem met een luidspreker.
4	E.2.4	43	"De beelden moeten op een externe PC kunnen gelezen worden en geconverteerd worden ... De nodige software dient hiervoor geleverd te worden. "	De installatie van de software is voorzien op één (1) externe PC.

			Op hoeveel externe PC's moet de software worden geïnstalleerd?	
5	E.2.4	43	"Het systeem moet kunnen worden uitgebreid met een tweede scherm voor educatieve doeleinden of demonstraties. " Is dit scherm vereist bij de levering van het systeem of is het mogelijk om in de toekomst een extra scherm te installeren?	Het betreft de mogelijkheid om een bijkomend scherm te installeren in de toekomst.
6	C.3.5 Bijlagen F7 F8	17	Wat betreft de uit te voeren testen, kunt u de snelheid waarmee en de afstand aangeven waarop de scans moeten worden uitgevoerd om gemeenschappelijke testcondities voor alle inschrijvers te hebben? Is een afstand van 1 m van de wanden van de container en een snelheid van 5km/u aanvaardbaar?	De inschrijver geeft de optimale condities aan volgens het design van zijn toestel. Als er een tolerantie (radius/range) wordt toegestaan voor de gebruiksvoorwaarden, zal het functioneren volgens de gebruikslimieten ook kunnen worden getest.
7	C.3.5	18	Wat betreft de footprint van het hele systeem: kunt u bevestigen dat het om het voertuig en de veiligheidssperimeter gaat?	De footprint van het geheel van het systeem betreft inderdaad het voertuig zelf en de veiligheidssperimeter.
8	C.3.5	18	Is het mogelijk om de verdeling van de punten voor de verschillende subcriteria te verduidelijken? Bijvoorbeeld, voor "kwaliteit", is het 5 punten voor de robuustheid van het scansysteem en 5 punten voor de robuustheid van het voertuig?	De verdeling van de punten voor de verschillende subcriteria werd voldoende duidelijk uiteengezet in het bestek.
9	C.3.5	18-19	Kan u met betrekking tot bepaalde criteria waarbij een numerieke waarde wordt gevraagd (bv. scansnelheid, penetratie, resolutie, enz.), de methode voor het bepalen van de scores toelichten? Worden de scores berekend naar rato van de prestaties van de verschillende inschrijvers, met de beste waarde voor het behalen van de maximale score?	De resultaten van de testen en de daarbij geleverde documentatie rond de testen zullen tussen de verschillende inschrijvers vergeleken worden. Op basis van deze kwalitatieve vergelijking zullen punten toegekend worden per inschrijver.

10			<p>Mogen wij u vriendelijk, doch dringend verzoeken om de limiet voor het stellen van mogelijk noodzakelijke vragen voor bovenstaande aanbesteding, met twee weken te verlengen, als ook de uiteindelijke limiet voor het indienen van de offerte tevens met twee weken te verlengen?</p> <p>Wij proberen een zo gedegen mogelijke analyse en offerte samen te stellen, wat meer tijd neemt dan gedacht.</p>	<p>Het verzoek tot het uitstellen van de limiet voor het stellen van vragen kan niet toegestaan worden.</p> <p>Aangezien de antwoorden op de vragen dicht bij de uiterste datum voor het indienen van de offerte worden gepubliceerd, zal deze uiterste datum voor het indienen van de offerte uitgesteld worden tot donderdag 12 november vóór 14 uur.</p>
11			<p>Na raadpleging vermeld in het onderwerp, willen wij graag meer tijd hebben om op uw offerteaanvraag in te gaan.</p> <p>Twee extra weken zouden ideaal zijn voor ons bedrijf, d.w.z. 18 november 2020.</p>	<p>Aangezien de antwoorden op de vragen dicht bij de uiterste datum voor het indienen van de offerte worden gepubliceerd, zal deze uiterste datum voor het indienen van de offerte uitgesteld worden tot donderdag 12 november vóór 14 uur.</p>
12			<p>Kunt u ons de namen geven van bedrijven die bevoegd zijn om voertuigen aan te passen aan de AAD&A-normen voor de installatie van de volgende apparatuur?</p> <p>a) Astrid (Tetra) compatibele handsfree-set. b) Blauwe knipperlichten (bedankt om de hoeveelheid aan te geven). c) LEC knipperlichten (bedankt om de hoeveelheid en de exacte locatie op het voertuig aan te geven). d) De sirene. e) HP voor externe communicatie.</p>	<p>Hieronder vindt u de naam van het bedrijf dat op dit ogenblik is aangesteld om de striping aan te passen aan de standaarden van de Belgische Douane en Accijnzen. Voor de andere zaken zijn de inschrijvers vrij in hun keuze.</p> <ul style="list-style-type: none"> Betreffende striping: OTM - Zenith Groot-Bijgaardenstraat 500 1082 Sint-Agatha-Berchem Contactpersoon : dhr. Thomas Antheunis GSM: +32 473985384 Betreffende het ombouwen van voertuigen (installatie van lichtbalken, sirenes, etc.): <p>De FOD Financiën heeft momenteel geen contracten afgesloten met betrekking tot deze ombouwingen. De keuze van het bedrijf dat deze ombouwingen uitvoert, wordt overgelaten aan de leveranciers van de voertuigen.</p>

				<ul style="list-style-type: none"> • Betreffende de signalisatie, zwaailichten, sirene van het voertuig, vindt u hieronder de specificaties en de nodige aantallen: <ul style="list-style-type: none"> - blauwe waarschuwingslichten, = 2 vaste zwaailichten dubbele kroon gemonteerd op de voorkant van het dak + 4 blauwe ledlichten gemonteerd op zijkanten van het voertuig - LED knipperlichten aan de voorzijde = 2 grille lichten gemonteerd in de grille of op de bumper en 1 pijllicht (2 blauwe modules en 6 amber modules) gemonteerd op de achterzijde van het dak van het voertuig. - een sirene conform de Belgische wetgeving inzake prioritaire voertuigen: <ul style="list-style-type: none"> ➤ 3 tonaliteiten: WAIL, YELP en HI-LO. Deze tonen moeten gewijzigd kunnen worden via de claxon. ➤ Een bedieningspaneel bestaande uit één elektronische sirenegerator en een versterker. ➤ Een bedieningsschakelaar. ➤ Een externe luidspreker (Publiek adres = PA) = Haut parleur
13			Kunt u ons de naam van een Belgische expert voor de homologatie geven?	De wetgeving overheidsopdrachten laat niet toe om een firma aan te wijzen aangezien er verschillende homologatie-experts zijn.
14			Zijn de opties verplicht of aanbevolen in de onderstaande beschrijving? Indien deze opties niet standaard beschikbaar zijn, gelieve ons te informeren over de bedrijven die de toestemming hebben om de voertuigen aan te passen aan de AAD&A-normen voor de installatie van de volgende uitrustingen	<p>De functionaliteiten die vermeld zijn in de vraag en hieronder hernomen worden, zijn vereisten en moeten conform zijn aan de wetgeving terzake.</p> <ul style="list-style-type: none"> i. een achteruitrijcamera; ii. dodehoekcamera's; iii. parkeersensoren aan de voor- en achterzijde van het voertuig;

			<p>a. Hierbij moeten de volgende functionaliteiten zeker voorzien zijn en voldoen aan de ter zake geldende wetgeving:</p> <p>i. een achteruitrijcamera;</p> <p>ii. dodehoekcamera's;</p> <p>iii. parkeersensoren aan de voor- en achterzijde van het voertuig;</p> <p>iv. stuurbevestiging;</p> <p>v. ABS-remmen;</p> <p>vi. automatische transmissie;</p> <p>vii. Kruiptoeleging om makkelijker traag te kunnen manoeuvreren zonder te moeten remmen (bedankt om deze functie te beschrijven);</p>	<p>iv. stuurbevestiging;</p> <p>v. ABS-remmen;</p> <p>vi. automatische transmissie;</p> <p>vii. Kruiptoeleging om makkelijker traag te kunnen manoeuvreren zonder te moeten remmen. (De voertuigleverancier wordt geacht meer informatie te kunnen verstrekken in verband met deze functie).</p> <p>Inschrijvers zijn vrij in hun keuze van bedrijven die ze hiervoor aanspreken.</p>
15	D2.1., D2.2. en E.10	22 en 56	<p>U geeft aan, dat de voorgenomen duur van de opdracht op 10 jaar gesteld is en dat deze aanvankelijke duur maximaal vier keer daarna kan worden verlengd met een periode van een jaar. Tevens geeft u aan, dat de aanbestedende overheid zich het recht voorbehoudt om, na initiële aankoop van 1 (één) Mobiele X-stralen scanner op basis van 'Backscatter'-technologie, mogelijk nóg 1 (één) bijkomende Mobiele X-stralen scanner op basis van 'Backscatter'-technologie van hetzelfde type zal aanschaffen tegen dezelfde voorwaarden als opgenomen in het bestek.</p> <p>Feitelijk betekent dit, dat de bij inschrijving op te geven prijzen voor de aanschaf/levering van 1 (één) Mobiele scanner gedurende eventueel de maximale contractperiode gestand gedaan moet worden en dat er voor wat betreft de aanschaf géén prijsherziening en/of aanpassing mogelijk is.</p> <p>Gezien het feit, dat het ons inziens irreëel en economisch onverantwoord is om dergelijke aanschafprijzen, mede gelet op internationaal grillig fluctuerende valutakoersen en vigerende wetgeving voor onder andere milieu-/klimaatmaatregelen en -wetgeving, gedurende een</p>	<p>Wanneer de aanbestedende overheid gebruik maakt van het recht om een tweede toestel aan te schaffen, zal dit waarschijnlijk gebeuren binnen de drie (3) jaar na het einde van de garantieperiode van het eerste toestel, onverminderd de algemene herzieningsbepalingen ten gunste van de opdrachtnemer die mogelijk zijn op basis van het Koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten.</p>

			<p>dergelijk lange periode te fixeren, stellen wij voor, om hiervoor een aanpassing in de voorwaarden te maken en tóch een prijsherzieningsbepaling hiervoor op te nemen.</p> <p>Wij kunnen ons voorstellen, dat de bij inschrijving afgegeven prijs voor één voertuig redelijkerwijs gedurende een tweetal jaren na inschrijving gestand gedaan kan worden en dat daarna deze prijsherzieningsregeling van toepassing zal zijn.</p>	
16	E.2.3.	39	<p>De gevraagde witte RAL-kleur: stemt u ermee in, dat dit een door de Voertuig-fabrikant geleverde standaard witte kleur is? RAL-kleuren zijn niet echt gebruikelijk in de automotive wereld, vandaar. Wat ons betreft leveren wij bij opdrachtverstrekking een voertuig aan, dat qua kleurstelling gelijk is aan de bij uw Dienst reeds in gebruik zijnde scanvoertuigen met dezelfde kwalificaties.</p>	<p>De aanbestedende overheid gaat niet akkoord met dit voorstel en verwijst naar de bepalingen van het bestek.</p>
17	D9.1.	30	<p>De leveringstermijn is door u gesteld op maximaal 240 dagen na kennisgeving van het sluiten van de opdracht. Wij gaan er vanuit, dat de te verzorgen trainingen buiten deze termijn gerekend worden en dat die pas zullen plaatsvinden, nadat het Scanvoertuig is overgedragen en in dienst gesteld.</p>	<p>Deze zienswijze is correct. De bepalingen betreffende de organisatie van de opleiding zijn vermeld in het bestek onder E.5.</p>

18	D.2.4.	24	<p>Met betrekking tot de alinea, waarin de 'Onvoorziene omstandigheden in hoofde van de opdrachtnemer' ter sprake komen, wensen wij graag een toelichting en verduidelijking met betrekking tot de 'herzieningsclausule ingeval het contractueel evenwicht van de opdracht wordt ontwricht'. Graag uw uitleg en enkele voorbeelden aan welke situatie hierbij gedacht wordt.</p>	<p>Een onvoorzienbare omstandigheid heeft betrekking op het feit dat zich tijdens de uitvoering van de opdracht een element voordoet dat het contractuele evenwicht van de opdracht ten gunste of ten nadele van de opdrachtnemer verstoort (bijvoorbeeld wat betreft het tijdstip van uitvoering), terwijl dat element ten tijde van het sluiten van de opdracht niet te voorzien was of althans niet redelijkerwijs te voorzien was. Een onvoorziene omstandigheid maakt het mogelijk om, onder bepaalde voorwaarden als bedoeld in de artikelen 38/9 en 38/10 van het koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot vaststelling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten, een lopende opdracht te herzien. Zo kan een staking, een natuurramp afhankelijk van de omstandigheden van de opdracht, een onvoorzienbare omstandigheid zijn.</p>
19	D.7.3.	26 + 27	<p>Inzake een controle op naleving van de geldende regelgeving rond veiligheid worden drie onderdelen gespecificeerd. Wij verzoeken u een inhoudelijke toelichting en verduidelijking te geven bij het derde onderdeel, namelijk een Veiligheidsaudit op het vlak van veiligheid en preventie op het werk.....(georganiseerd door de AAD&A).</p>	<p>Dit betreft een controle door de interne preventieadviseur van de aanbestedende overheid, die de conformiteit met de geldende hoofdstukken uit de Codex Welzijn op het werk zal controleren, in dit geval onder andere:</p> <ul style="list-style-type: none"> • CE certificering en markering. • Ergonomie van de werkplaats. • Aanwezigheid van handleidingen. • Alle andere mogelijke arbeidsrisico's die van toepassing zijn en nog niet opgelijst zijn.

20	C.3.5.2.	17	<p>Met betrekking tot de evaluatie van de door uw dienst ontvangen offertes stelt u het volgende: "Gunningscriteria 2 en 3 zullen bijkomend worden geëvalueerd aan de hand van testen met een quasi identiek/gelijkaardig en gelijkwaardig demotoestel dat door de inschrijver gedurende maximaal drie dagen ter beschikking zal worden gesteld. Met "een quasi identiek/gelijkaardig en gelijkwaardig demotoestel" wordt bedoeld: een toestel dat beschikt over de functionaliteiten en de technologie die gevraagd worden bij de technische voorschriften".</p> <p>Wij willen u hierbij verzoeken om een reeds bij uw dienst in gebruik zijnd voertuig, dat gelijkaardig is aan het door ons in deze aanbesteding aan te bieden scanvoertuig als demonstratietoestel gedurende de evaluatieperiode ter beschikking te stellen (tegen hierover nader met u een te komen condities). Qua functionaliteit en technologie is dit scanvoertuig vergelijkbaar met het Mobiele Scan-voertuig, dat momenteel vooral bij de Douane op Luchthaven Zaventem (B) in gebruik is: dit model mobiele scanner komt nagenoeg overeen met het type en de uitvoering, zoals wij voornemens zijn om u aan te bieden.</p>	<p>Om de gelijke behandeling van alle mogelijke inschrijvers te respecteren, kan op dit verzoek niet ingegaan worden.</p>
21	E.8.3.	55	<p>De door u in deze paragraaf aangegeven boetes naar aanleiding van afwijkingen van de normen, zoals gesteld in het SLA, zijn erg fors en vooral de boete bij het niet realiseren van het 'Uptijd-percentages' is reusachtig. Vaak zijn er oorzaken aan te wijzen, die een afwijking rechtvaardigen en billijken. Dat is in onderling overleg en na regelmatige afstemming met elkaar vast te stellen. Wij stellen voor, hierin enige nuance en relativering in aan te brengen.</p>	<p>De huidige bepalingen in het bestek m.b.t. de SLA blijven behouden maar de voorziene sancties zullen met de nodige omzichtigheid worden toegepast.</p>

22	D.7.4.	27	<p>“De aanbestedende overheid aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor de directe of indirecte schade die zich zou voordoen tijdens deze testperiode”. Deze conditie impliceert, dat alle schades die met het voertuig optreden en/of geleden worden, geheel buiten de schuld en/of invloedssfeer van de opdrachtNEMER om, tóch voor rekening van deze opdrachtNEMER zou komen. Wij willen u voorstellen, om hier een aanpassing in deze conditie aan te brengen en daarin op te nemen, dat de OpdrachtGEVER voor calamiteiten en schades hiervoor een verzekering afsluit, zodanig dat, in het slechtste geval bij een total-loss situatie, de opdrachtNEMER uiteindelijk schadeloos gesteld kan worden. Het lijkt ons redelijk en billijk, om dit zodanig aan te passen, gezien de onevenredige onbalans in deze conditie, zoals die nu gesteld is.</p>	De aansprakelijkheid is ten hoofde van de inschrijver, met uitzondering van de schade ten gevolge van een zware of opzettelijke fout die eigen blijft aan diegene die haar veroorzaakt.
23	E.2.3.	40	Graag uw specificatie van de gevraagde 12V stopcontacten in het voertuig. Zijn dat aansluitpunten via USB en/of auto-lader-stekker?	Het betreft aansluitingen via een auto-lader-stekker.
24	E.2.3.	41	Graag een toelichting op het beoogde gebruik van de intercom voor communicatie met derden rond de scanner. IS het de bedoeling, dat er standaard teksten gegenereerd worden of moet er een Microfoon en megafoon (op dak) worden voorzien? Graag uit uitleg hierbij.	Er wordt inderdaad bedoeld: een combinatie van microfoon en megafoon op het dak. Er moet geen opgenomen boodschap worden afgespeeld.
25	E.2.3.	43	<p>Gesteld wordt: “De beelden in het originele formaat moeten op een externe PC kunnen gelezen worden en geconverteerd worden zoals vermeld onderaan de vorige pagina. De nodige software dient hiervoor geleverd te worden, deze dient Windows 7 en Windows 10 compatibel te zijn. De inschrijver dient deze te installeren op bestaande PC's van de opdrachtgever”. Betreft het de PC's, zoals die in één van de kantoren op de GIP te Kallo staan opgesteld en waar momenteel ook al beelden van de Scanvoertuigen mee worden uitgewisseld?</p> <p>Wij kunnen uiteraard niet een onbeperkt aantal PC's van betreffende software voorzien en zij zien in uw vraagstelling</p>	De opdrachtnemer dient de nodige software, app of dergelijke te installeren op één bestaande PC van de AAD&A en te zorgen voor de connectie met de geleverde scanner. Eventuele benodigde updates in dit kader dienen voorzien te worden via het onderhoud (zoals ook gevraagd onder punt E.7.1.).

			geen limitering. Graag uw uiteenzetting, toelichting en specificering.	
26	E.4.	47	Met betrekking tot de aan te leveren documenten geeft u het volgende aan: “Generieke risicoanalyse voor het standaardgebruik van de scanner door de scanoperatoren in het Nederlands en het Engels.”. Wat wordt hier specifiek bedoeld? Graag uw toelichting.	De inschrijver dient aan te geven welke mogelijke risico's verbonden zijn aan het gebruik van de scanner en dient eveneens aan te geven welke maatregelen genomen zijn om deze risico's te beperken.
27	E.4.	47	Wij hebben dezelfde vraag en verzoek inzake het volgende gevraagd: “Specifieke risicoanalyse en een werkpostanalyse voor de onderhoudstaken uitgevoerd door de opdrachtnemer en zijn eventuele onderaannemers.”	Onder de geldende arbeidswetgeving in België en andere Europese landen is het verplicht om voor de werknemers een werkpostanalyse of risicoanalyse op te stellen om hun veiligheid te garanderen tijdens hun werkzaamheden. De aanbestedende overheid wil een kopie hiervan ontvangen om zich te vergewissen dat de inschrijver hieraan heeft voldaan. Ter informatie: deze risicoanalyse of werkpostanalyse zal typisch opgesteld zijn door een interne preventieadviseur of verantwoordelijke voor veiligheid.
28	E. 10.	56	Is aan te geven, <i>indien</i> er eventueel een tweede mobiele scanner conform deze aanbesteding aangeschaft gaat worden, in welke periode dat zal plaatsvinden? Uiteraard, zonder dat deze indicatie u tot feitelijke aanschaf zou binden!	Wanneer de aanbestedende overheid gebruik maakt van het recht om een tweede toestel aan te schaffen, zal dit waarschijnlijk gebeuren binnen de drie (3) jaar na het einde van de garantieperiode van het eerste toestel, onverminderd de algemene herzieningsbepalingen ten gunste van de opdrachtnemer die mogelijk zijn op basis van het Koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten.